

DIN EN 13508-2:2011-08 (D)

**Untersuchung und Beurteilung von Entwässerungssystemen außerhalb von
Gebäuden - Teil 2: Kodiersystem für die optische Inspektion; Deutsche Fassung EN
13508-2:2003+A1:2011**

Inhalt	Seite
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Quellen für zusätzliche Informationen	12
5 Allgemeines	13
5.1 Zweck.....	13
5.2 Verfahren.....	13
5.3 Verwendung des Kodiersystems	14
5.4 Konforme nationale Kodiersysteme	14
5.5 Datenaustausch.....	14
5.6 Informationen von Seiten des Auftraggebers	14
6 Abwasserleitungen und -kanäle — Kodiersystem.....	15
7 Abwasserleitungen und -kanäle — Grundlageninformationen	16
7.1 Anforderungen.....	16
7.2 Weitere Grundlageninformationen	16
8 Abwasserleitungen und -kanäle — Kodes.....	18
8.1 Einleitung	18
8.1.1 Allgemeines	18
8.1.2 Hauptkodes	20
8.1.3 Charakterisierung.....	20
8.1.4 Quantifizierung	20
8.1.5 Lage am Umfang.....	20
8.1.6 Feststellung an einer Rohrverbindung	22
8.1.7 Lage in Längsrichtung	22
8.1.8 Fotoreferenz.....	23
8.1.9 Videoreferenz.....	23
8.1.10 Anmerkungen	23
8.2 Kodes zur Struktur der Rohrleitung	24
8.3 Kodes zum Betrieb von Rohrleitungen	31
8.4 Kodes zur Bestandsaufnahme	35
8.5 Weitere Kodes.....	39
9 Schächte und Inspektionsöffnungen — Kodiersystem.....	41
10 Schächte und Inspektionsöffnungen — Grundlageninformationen	42
10.1 Anforderungen.....	42
10.2 Weitere Grundlageninformationen	42
11 Schächte und Inspektionsöffnungen — Kodes	43
11.1 Einleitung	43
11.1.1 Allgemeines	43
11.1.2 Hauptkode	46
11.1.3 Charakterisierung.....	46
11.1.4 Quantifizierung	46
11.1.5 Lage am Umfang.....	46
11.1.6 Feststellung an einer Verbindung	47

11.1.7	Schachtbereich	47
11.1.8	Vertikale Lage.....	48
11.1.9	Fotoreferenz	49
11.1.10	Videoreferenz	49
11.1.11	Anmerkungen	49
11.2	Kodes zur Struktur von Schächten oder Inspektionsöffnungen	49
11.3	Kodes zum Betrieb von Schächten oder Inspektionsöffnungen.....	56
11.4	Kodes zur Bestandsaufnahme	59
11.5	Weitere Kodes	64
12	Dokumentation.....	66
Anhang A (normativ) Konforme nationale Kodiersysteme.....		67
A.1	Grundlageninformationen.....	67
A.2	Kodes	67
Anhang B (informativ) Format für die elektronische Datenübermittlung kodierter Daten		68
B.1	Einleitung.....	68
B.2	"Zeichenbegrenzungs-Format"	68
B.2.1	Allgemeines	68
B.2.2	Datei Grundlageninformationen	68
B.2.3	Grundlageninformationen der Inspektion	70
B.2.4	Inspektdaten	71
B.2.5	Beispiele	72
B.3	Extensible Mark-up Language Format.....	73
B.3.1	Allgemeines	73
B.3.2	Grundlageninformation der Datei	73
B.3.3	Grundlageninformation der Inspektion	74
B.3.4	Inspektdaten	74
B.3.5	Beispiel	75
Anhang C (informativ) Empfohlenes System zur Kodierung der Grundlageninformationen für Abwasserleitungen und -kanäle.....		78
C.1	Einleitung.....	78
C.2	Örtliche Lage der Inspektion	78
C.3	Einzelheiten zur Inspektion	81
C.4	Einzelheiten der Rohrleitung	85
C.5	Weitere Informationen	88
C.6	Änderungen der Grundlageninformationen.....	88
C.7	Weitere durch den Auftraggeber geforderte Informationen.....	90
Anhang D (informativ) Empfohlenes System zur Kodierung der Grundlageninformationen für Schächte und Inspektionsöffnungen.....		91
D.1	Einleitung.....	91
D.2	Örtliche Lage der Inspektion	91
D.3	Einzelheiten zur Inspektion	93
D.4	Einzelheiten zu Schächten und Inspektionsöffnungen	96
D.5	Weitere Informationen	98
D.6	Änderungen der Grundlageninformationen.....	99
D.7	Weitere durch den Auftraggeber geforderte Informationen.....	100
Anhang E (informativ) Muster für einen Aufnahmebogen		101
Anhang F (informativ) Fotobeispiele zur Kodierung von Abwasserleitungen und -kanälen		103
Anhang G (informativ) Fotobeispiele zur Kodierung von Schächten und Inspektionsöffnungen.....		133
Anhang H (informativ) Quellen für zusätzliche Informationen		147
H.1	Internationale Normen.....	147
H.2	Österreich	147
H.2.1	Österreichischer Wasser- und Abwasserwirtschaftsverband (ÖWAV) — Regelblätter	147
H.2.2	Weitere Richtlinien.....	148
H.3	Dänemark.....	148
H.4	Finnland	148
H.5	Frankreich.....	149
H.6	Deutschland	149

H.7	Italien	150
H.8	Niederlande	150
H.9	Norwegen	150
H.10	Schweden.....	150
H.11	Schweiz	151
H.12	Vereinigtes Königreich	151
Anhang I (informativ) !Umwandlung der Daten aus früheren Fassungen dieser Norm		152